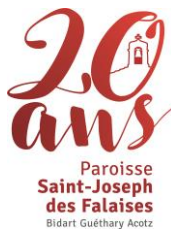




22<sup>EME</sup> DIMANCHE DU  
TEMPS ORDINAIRE C  
1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE 2019



Journée mondiale de prière pour  
la sauvegarde de la Création

**LITURGIE DE L'ACCUEIL**

**CHANT D'ENTREE**

Chantez, priez, célébrez le Seigneur,  
Dieu nous accueille, peuples du monde.  
Chantez, priez, célébrez son nom,  
Dieu nous accueille dans sa maison.

Il a fait le ciel et la terre,  
Eternel est son amour,  
Façonné l'homme à son image,  
Eternel est son amour. R/

Dans l'Esprit Saint, il nous baptise,  
Eternel est son amour,  
Son amour forge notre église,  
Eternel est son amour. R/



**LITURGIE PENITENTIELLE**

Seigneur, prends pitié de nous // O Christ, prends pitié de nous  
Seigneur, prends pitié de nous

**GLORIA**

Gloire à Dieu au plus haut des cieux,  
et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.  
Gloire à Dieu au plus haut des cieux,  
et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.  
Nous te louons, nous te bénissons,  
nous t'adorons, nous te glorifions,  
nous te rendons grâce pour ton immense gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.  
Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,  
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ;  
Toi qui es assis à la droite du Père,  
prends pitié de nous.  
Car Toi seul es Saint,  
Toi seul es Seigneur,  
Toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ,  
avec le Saint Esprit dans la gloire de Dieu le Père.  
Amen. Amen.

**LITURGIE DE LA PAROLE**

**Psaume 67 Béni soit le Seigneur : il élève les humbles.**

Les justes sont en fête, ils exultent ;  
Devant la face de Dieu ils dansent de joie.  
Chantez pour Dieu, jouez pour son nom.  
Son nom est Le Seigneur ; dansez devant sa face. R/

Père des orphelins, défenseur des veuves,  
Tel est Dieu dans sa sainte demeure.  
A l'isolé, Dieu accorde une maison ;  
Aux captifs, il rend la liberté. R/

Tu répandais sur ton héritage une pluie généreuse,  
Et quand il défilait, toi, tu le soutenais.  
Sur les lieux où campait ton troupeau,  
Tu le soutenais, Dieu qui es bon pour le pauvre. R/

**ACCLAMATION DE L'EVANGILE** Alleluia (7 fois) Amen.

**PROFESSION DE FOI**

**Sinesten dut, sinesten dut Jauna, sinesten dut !**

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen. R/

**PRIERE UNIVERSELLE**

Accueille au creux de tes mains la prière de tes enfants.

**LITURGIE EUCHARISTIQUE**

**SAINT**

Saint est le Seigneur, le Dieu de l'univers  
Hosanna au plus haut des cieux !  
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire  
Hosanna au plus haut des cieux !

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur  
Hosanna au plus haut des cieux ! (x2)

**ANAMNESE**

Hil eta piztu zirela Jauna, Zu berriz etorri arte,  
hau dugu hau berri ona.

**NOTRE PERE**

Gure Aita zeruetan zirena  
Saindu izan bedi zure izena  
Etor bedi zure erreinua.  
Egin bedi zure nahia,  
Zeruan bezala lurrean ere.  
Emaguzu gaur  
Egun huntako ogia  
Barkatu gure zorrak  
Guk ere gure zorduner  
Barkatzen diegunaz geroz  
Eta ez gu tendaldirat ereman  
Bainan atera  
Gaitzazu gaitzetik.

Notre Père qui es aux cieux  
que ton nom soit sanctifié  
que ton règne vienne  
que ta volonté soit faite  
Sur la terre comme au ciel  
Donne-nous aujourd'hui  
notre pain de ce jour  
pardonne-nous nos offenses  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés  
et ne nous laisse pas entrer en tentation  
mais délivre-nous du Mal. Amen

**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.**

*Car c'est à Toi, qu'appartient le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles.*

**CHANT DE LA FRACTION**

Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde,  
prends pitié de nous, prends pitié de nous. (x2)  
Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde.  
donne-nous la paix, donne-nous la paix.

**CHANT DE COMMUNION**

Elgarren ogi zu zaitugu zu :  
Bihotzez dugun bat egin.  
Munduak orai dei egiten du :  
Maitasun gosez hain du min.  
Entzun bai, Jauna, gure baitan sar,  
Dezagun maita zurekin.  
Munduak orai dei egiten du :  
Maitasun gosez hain du min. } x2

*Nous communions au même pain : unissons-nous par le cœur Maintenant le monde appelle : Il souffre d'un si grand désir d'amour.  
Ecoute -nous, Seigneur, pénètre en nous, afin que nous aimions avec toi.  
Maintenant, le monde appelle : il souffre d'un si grand désir d'amour.*

Fedean azkar xut gabiltzan gaur,  
Gu baitan eman zuk indar.  
Lurreko gaitzek ez gaitzaten gal  
Beharko dugu ainitz kar.  
Zu lagun, Jauna, gu norat ez joan,  
Maitatuz bai zu, bai elgar.  
Lurreko gaitzek ez gaitzaten gal  
Beharko dugu ainitz kar. } x2

*Aujourd'hui, tenons fermes dans la foi donne-nous la force Pour que les maux de la terre ne nous perdent pas, nous avons besoin de beaucoup de zèle. Aide- nous, Seigneur, où n'irions-nous pas, en nous aimant entre nous et en t'aimant ? Pour que les maux de la terre ne nous perdent pas, nous avons besoin de beaucoup de zèle.*

**CHANT FINAL**

Si le vent des tentations s'élève,  
Si tu heurtes le rocher des épreuves,  
Si les flots de l'ambition t'entraînent,  
Si l'orage des passions se déchaîne : R/  
**R/ Regarde l'étoile, invoque Marie.  
Si tu la suis, tu ne crains rien !  
Regarde l'étoile, invoque Marie,  
Elle te conduit sur le chemin !**

Elle se lève sur la mer, elle éclaire,  
Son éclat et ses rayons illuminent.  
Sa lumière respandit sur la terre,  
Dans les cieux et jusqu'au fond des abîmes. R/

**CODA**

**Si tu la suis, tu ne dévies pas,  
Si tu la pries, tu ne faiblis pas.  
Tu ne crains rien, elle est avec toi,  
Et jusqu'au port, elle te guidera.**

**INFO : DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 10H**  
*attention au changement d'horaire exceptionnel de la messe des fêtes d'automne à Bidart.*  
**La MESSE DES FETES aura lieu le dim. 22 sept. à 10h00 à l'église de Bidart.**  
**Pas de changement à Guéthary.**



## MESSES DU 31 AOÛT AU 8 SEPT. 2019

### LIEUX, HORAIRES ET INTENTIONS

## 22<sup>ème</sup> DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE C

### SAMEDI 31 AOÛT

\* église de BIDART 18h30 : Claude DOCQUIER (anniv.), Catherine VIDAL, Dominique IRASTORZA (anniv.)

### DIMANCHE 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE

\* église de GUETHARY 9h30 : Défunts de la famille NARBAITS, Marguerite SASCO, Jean-Claude GUILLEMIN.

\* église de BIDART 11h00 : Françoise TAPONARD, Andrée et Pierre ARNAL, Maité CASTAGNET, Adrien URKIA.

### MARDI 3 SEPTEMBRE

\*Chapelle Embruns

17h30: Marthe et Pierre-Noël ETCHEGOYHEN, Augustine BOROTRA

### MERCREDI 4 SEPTEMBRE

Exceptionnellement, pas de messe sur la paroisse.

### JEUDI 5 SEPTEMBRE

\* EHPAD Eskualduna GUETHARY

11h00 : Marie-Charlotte ITURZAETA, Francis COUTEAU  
NOUVELLE PROGRAMMATION : MESSES LE JEUDI EN EHPAD

### VENDREDI 6 SEPTEMBRE

\* Chapelle des Embruns de BIDART

18h30 : Antoinette IRIGARAY, Kattalin CHALLET

## 23<sup>ème</sup> DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE C

### SAMEDI 7 SEPTEMBRE

\* église de BIDART 18h30 : Jean-Baptiste URUZTERAN, Jean-Pierre LARRE, Pierre UHART

### DIMANCHE 8 SEPTEMBRE

\* église de GUETHARY

9h30 : Fred MARTINAIS, Gracie LATAILLADE

\* église de BIDART

11h00 : Jeanne CERUTTI, Défunts de la famille de Jean SALHA

## ANNONCES PAROISSIALES

### DIMANCHE 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE

\* 12h00 : Elena MESTELAN, fille de Fiona et de Yann, reçoit le SACRÉMENT DU BAPTÊME à l'église de Bidart.

### MERCREDI 4 SEPT. PELERINAGE A NOTRE DAME DE RONCEVAUX.



Départ à pied à St Jean-Pied-de-Port, devant « Garaztarren Etxea » (en haut de la porte d'Espagne devant l'école Ste Marie au-dessus du marché couvert) à 2h30 (27 km à pieds), et à 7h00 devant la croix de Jatsaune (15km à pieds) juste avant la redoute d'Urkulu. **MESSE POUR TOUS LES PELERINS à 10h30** (en langue basque) au sanctuaire de Roncevaux. **14h30** : Chapelet. **15h00** : Vêpres.

### MERCREDI 4 SEPTEMBRE

\* 21h à l'église de BIDART : la paroisse accueille un CONCERT DU CHŒUR MIXTE BOGA BOGA. *Entrée libre.*

### VENDREDI 6 SEPTEMBRE

\* 17h00 : Agathe POUSSEVIGNE, fille de Marine et de Julien, reçoit le SACRÉMENT DU BAPTÊME à Bidart.

### SAMEDI 7 SEPTEMBRE

\* 16h00 à 19h00 : INSCRIPTIONS AU CATECHISME, pour les parents des enfants du CE1 à la 6<sup>ème</sup>, au stand St Bernard, lors du Forum des Associations sur la place de Bidart

\* Notre paroisse accompagne de sa prière ces 3 couples que le Seigneur unira dans le SACRÉMENT DU MARIAGE :

- Sophie BERTHEAU et Tristan PETIT, à l'église de GUETHARY, à 15h30.

- Valérie COTTENET et Sylvain DELORT à Bidart, à 16h00.

- Noelia SOUQUE CALDATO et Arthur BECHAUX, à Bidart, à 17h45.

### LUNDI 9 SEPTEMBRE :

\* 21h00 à l'église de GUETHARY : la paroisse accueille un CONCERT DU CHŒUR BASQUE D'HOMMES BIHOTZEZ. *Entrée payante 10€ adultes*

– gratuit pour les moins de 12 ans.

CONTACT PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES

Presbytère, 4 place Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 paroisse.bidart@orange.fr

www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr

## DIMANCHE 15 SEPT PELERINAGE DIOCESAIN A LOURDES



NOTRE PAROISSE BIDART-GUETHARY-ACOTZ, s'associe avec la paroisse voisine d'Arcangues pour participer au pèlerinage diocésain à Lourdes : les personnes désireuses de participer au pèlerinage sont priées de **SE FAIRE CONNAITRE AU SECRETARIAT DU PRESBYTÈRE D'ARCANGUES (05 59 43 12 65) LE PLUS TÔT POSSIBLE (priorité aux premiers inscrits) : le trajet en bus (prix : 12€ Aller-Retour) partira d'Arcangues vers 7h et retour vers 20h. Pour ceux qui le désirent, possibilité de réserver avec le groupe, le repas au restaurant (prix : 21€) mais vous pouvez aussi porter votre pique-nique. Ce pèlerinage sera accompagné par le Père Janvier OWONA-TANG, et le Père Béranger MABOUNDA, vicaire de la paroisse St Jean Baptiste Uhabia Arcangues.**

## RENTREE DU CATECHISME

du CE1 à la 6<sup>ème</sup>

- Rencontrer Jésus
- Découvrir l'Eglise
- Vivre avec les autres
- Un chemin pour la vie

CONTACT : PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES  
Presbytère, 4 place Sauveur Atchoarena, 64210 Bidart  
Tél : 05 59 54 90 04 paroisse.bidart@orange.fr  
www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr

## RENTREE DU CATECHISME

INSCRIPTIONS DU CE1 À LA 6<sup>ème</sup> PAR LES PARENTS :

SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2019 entre 16H et 18H

AU FORUM DES ASSOCIATIONS - STAND ST BERNARD

SUR LA PLACE DE BIDART

### 1<sup>ÈRE</sup> RENCONTRE DE CATECHISME

POUR LES CE2 - CM1- CM2

ET LEURS PARENTS (INFORMATIONS et NOUVEAUTES 2019-2020)

MERCREDI 11 SEPTEMBRE DE 10H A 11H30 à l'église de Bidart.

### 1<sup>ÈRE</sup> RENCONTRE DE CATECHISME

POUR LES CE1 ET LEURS PARENTS

ET POUR LES 6<sup>èmes</sup>

### DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

9H00 RENCONTRE CATECHISME CE1 (enfants et parents)

et les 6<sup>èmes</sup> à l'église de Bidart

10H00 MESSE DE RENTRÉE EN FÊTE A L'ÉGLISE DE BIDART

### 1<sup>ÈRE</sup> MESSE EN FAMILLE à Bidart

### DIMANCHE 13 OCTOBRE

9h00 : CATECHISME des 6<sup>èmes</sup> 9h30 : CATECHISME CE1

9H30 CAFE RENCONTRE POUR TOUS LES PARENTS

11H00 MESSE EN FAMILLE À L'ÉGLISE DE BIDART

## ELECTIONS CHEZ LES SERVANTES DE MARIE



La présence de religieuses au sein d'une paroisse est toujours une grâce, et un grand soutien pour la mission de l'Eglise à laquelle elles contribuent au service d'une communauté. **Les Servantes de Marie sont présentes dans notre paroisse depuis 1858.**

De manière régulière, un chapitre général permet de faire le bilan des années passées et de travailler pour des orientations pour les années à venir.

Au cours de leur Chapitre Général en août dernier, les Servantes de Marie (Anglet) viennent d'élire : **Sœur Isabelle Lordon (France) Supérieure Générale, sœur Arantza Bajineta (Espagne), sœur Graciela Marcon (Argentine), sœur Jeena Panathanathu (Inde), Conseillères Générales.**

Nous adressons toutes nos félicitations à ces quatre religieuses, et les assurerons de notre prière pour leurs nouvelles responsabilités au service de leur congrégation et de l'Eglise, dans l'esprit et le charisme de leur fondateur, le bienheureux Edouard Cestac.